

Der Druck dieses Kalenders, der nicht aus den Ostsee-provinzen ausgeführt werden darf, ist unter der Bedingung erlaubt, daß die gesetzliche Zahl Exemplare der Censurcomität abgeliefert wird.

Dorpat, den 29. October 1841.

Censor Sahren.

Herausgegeben von der gelehrten Estnischen Gesellschaft zu Dorpat.

Dritter Jahrgang.

Kalendri-tähe selletaminne.

● tähhendap noor ku.	öf. — öfel.
Ⓜ— eddimenne werand.	n. — näddal.
⊙ — täus ku.	f. — fel.
Ⓒ— perrammenne werand.	t. — tund.
püh. — pühha.	m. — minut.
per. — perrast.	no. ehk nr. — number.
p. — päiw.	ts. — tössöp.
hom. — hommungul	lt. — lát.
e. l. — enne lõunat.	al. — alla.
per. l. — perrast lõunat.	pf. — pik.
öb. — öbdangul.	nk. — nink.

Kats ristikest (**) päiwa man näütwa, et ta krono-wai kerko pühha om, mes kerkun pühhandetas. Üts ristikenne (*) päiwa man tähhendap, et säratsel päiwal mitte kohhus ei peta.

Ilma muudmisse omma ni üllekpantu, kui nemma latte aasta eest (1840) ollima. Ent ku mudutamissi woip tähhelcandja inne minne mitma aja päle ette ärra-awada, sest temma kõnnip omma teed põlwest põlweni iggawes.

ENSV TA
Kirjandusmuuseumi
Arhiivraamatukogu

49 495

AJASTAJA ARASTUS.

(1) I. Januar ehk wästse ajastaja ku, 31 päiwa.

Kristusse ümbreikaminne.		Luft. 2, 21.
Näddala nink näddala päiwa.	Nimme.	Ku nink ilma mund- misse.
**1 Neljap.	Wästse aj. p.	
2 Redi	Ubel, Set	Pehme ilm.
3 Pools.	Enok	
Püh. per. wästset ajastaja. Josef lát Agipt. male. Matt. 2, 13—23.		
4 Pühhap.	Metusala	Udsune.
5 Eesp.	Simeon	
**6 Lõisip.	Kolme kun. p.	☉ f. 10, 47 m. öb.
7 Kolmap.	Melkior	
8 Neljap.	Erard	Lummi nink
9 Redi	Kaspar	
10 Pools.	Paawli p.	tuisk.
1. P. p. 3. Kunn. p. Jesus 12 ajastaja wanna. Luft. 2, 41—52.		
11 Pühhap.	Higinus	Sulla ilm, tormi
12 Eesp.	Reinhold	
13 Lõisip.	Hilarius	☉ f. 7, 36 m. öb.
14 Kolmap.	Robert	
15 Neljap.	Weliß	nink ratsakuga.
16 Redi	Erdmann	
17 Pools.	Lõunise p.	Tuul, wihm, lummi.
2. P. p. 3. Kunn. p. Saja Kanan kalitea. maal. Jan. 2, 1—11.		
18 Pühhap.	Ewraim	Päiwa paiste; ilm
19 Eesp.	Sara	lát tassatses
20 Lõisip.	Kab. Sebast.	☉ f. 12, 13 m. per. l.
21 Kolmap.	Agnetä	selgembas
22 Neljap.	Wintsept	nink
23 Redi	Emerentia	kõlmembas.
24 Pools.	Timoteus	Tuisk, lummi.
3. Püh. per. 3. Kunn. p. Piddali többitses. Matt. 8, 1—13.		
25 Pühhap.	Paawli ümber.	Wäikne nink ud-
26 Eesp.	Hans	ne; wäga pehme
27 Lõisip.	Krisostomus	ilm.
28 Kolmap.	Karel	
29 Neljap.	Samuel	☉ f. 1, 41 m. per. l.
30 Redi	Ida	Winnawal ajast. kawa-
31 Pools.	Anno	we sel kuun ennam- baste lõuna- iddaruul.
1 Jan. ts. p. f. 8,43 m., lt. al. f. 3,37 m., om pf. 6t. 54 m., nk. 617 r. 6 m.		
10 — — — 8,27 — — — 3,57 — — — 7 30 — — — 16 30 —		
20 — — — 8,10 — — — 4,20 — — — 8 10 — — — 15 50 —		
8 Jan. tössöp ku: f. 10, 1 m. hom. lát alla: f. 1, 48 m. öf.		
13 — — — — — 2, 8 — per. l. — — — 7, 48 — hom.		
20 — — — — — 12, 13 — öf. — — — 8, 59 — —		
27 — — — — — 7, 17 — hom. — — — 2, 15 — per. l.		